



**REGIONE CAMPANIA  
AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA  
SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO  
DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

**Determina Dirigenziale N. 545 del 23/09/2019**

**PROPONENTE: UOC PROVVEDITORATO ED ECONOMATO**

**OGGETTO: DELIBERA N.185 DEL 13.03.2019 SOSTITUZIONE TEMPORANEA CODICE  
PRODOTTO DITTA THERMOFISHER LOTTO 18.**

**REGIONE CAMPANIA**  
**AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA**  
**SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO**  
**DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

---

**Oggetto:** DELIBERA N.185 DEL 13.03.2019 SOSTITUZIONE TEMPORANEA CODICE PRODOTTO DITTA THERMOFISHER LOTTO 18.

**Direttore UOC PROVVEDITORATO ED ECONOMATO**

**Premesso che**

- con delibera n.185 del 13.03.2019 la scrivente UOC ha disposto con procedura aperta l'affidamento triennale della fornitura in noleggio di Sistemi Analitici Completi per l'UOC Patologia Clinica;
- con nota del 12.09.2019 l'UOSD Microbiologia ha trasmesso comunicazione della ditta ThermoFisher Diagnostic Spa la quale comunicava la sostituzione temporanea del codice prodotto aggiudicato al lotto n.18 della suddetta procedura e precisamente il codice PO5320A è stato sostituito con il codice PO11617 alle stesse condizioni economiche di fornitura (allegato 1);
- con nota protocollo 24169 del 16.09.2019 la scrivente UOC ha chiesto al Responsabile dell'UOSD Microbiologia parere in merito alla suddetta sostituzione (allegato 2);
- con nota del 19.09.2019 il Responsabile dell'UOSD Microbiologia ha autorizzato la sostituzione temporanea proposta dalla ditta ThermoFisher Diagnostic Spa (allegato 3);

**Preso atto**

- che la suddetta sostituzione non comporta incremento di spesa rimanendo invariate le condizioni economiche di fornitura;

**Considerato che**

la presente proposta di determinazione è formulata previa istruttoria ed estensione conformi alla normativa legislativa vigente in materia;

**DETERMINA**

1. di prendere atto di quanto comunicato dalla ditta ThermoFisher Diagnostic Spa in merito alla sostituzione temporanea del codice PO5320A con il codice PO11617 aggiudicato al lotto 18 nell'ambito della procedura aperta l'affidamento triennale della fornitura in noleggio di Sistemi Analitici Completi per l'UOC Patologia Clinica così come indicato nell'allegato 1;
2. di prendere atto del parere favorevole espresso dal Responsabile dell'UOSD Microbiologia in merito alla suddetta sostituzione;
3. di precisare che la suddetta sostituzione avviene alle stesse condizioni economiche di quelle di gara e pertanto non comportano variazioni di spesa;



**REGIONE CAMPANIA**  
**AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA**  
**SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO**  
**DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

4. di trasmettere copia del presente atto al Collegio Sindacale, come per legge, all' UOC Farmacia e all'UOC Patologia

**Il Direttore UOC Provveditorato ed Economato**  
**Dott.ssa Antonietta Costantini**

Oggetto **Fwd: SOSTITUZIONE TEMPORANEA PRODOTTO 70mbd**  
 Mittente <microbiologia@ospedale.caserta.it>  
 Destinatario <provveditorato@ospedale.caserta.it>  
 Data 12/09/2019 09:34



**ALLEGATO N....<sup>1</sup>**

- A.O. CASERTA SOST TEMP PRODOTTO.pdf (~83 KB)
- Productspecification Chromatic Strepto B english.pdf (~1,5 MB)

----- Messaggio originale -----

Oggetto: SOSTITUZIONE TEMPORANEA PRODOTTO 70mbd

Data: 10.9.2019 14:55

Mittente: GARE.MBD.condivisa.it <microbiologia.ufficiogare.it@thermofisher.com>

Destinatario: "microbiologia@ospedale.caserta.it" <microbiologia@ospedale.caserta.it>

Cc: MBD-Servizio Clienti <microbiologia.servizioclienti.it@thermofisher.com>, GARE.MBD.condivisa.it <microbiologia.ufficiogare.it@thermofisher.com>, "MOLINELLI, Carlo" <carlo.molinelli@thermofisher.com>

Buongiorno, trasmettiamo in allegato comunicazione relativa alla sostituzione temporanea del prodotto PO5320A

A disposizione per ogni chiarimento si rendesse necessario, porgiamo cordiali saluti

Tender Dept

Microbiology

Thermo Fisher Scientific

Thermo Fisher Diagnostics S.p.A.

Strada Rivoltana | 20090 Rodano (MI), Italia

Tel +39 02 95059.480 | Fax +39 02 9958.260

Giampiero [Palomba@thermofisher.com](mailto:Palomba@thermofisher.com) |  
[www.thermofisher.com/microbiology](http://www.thermofisher.com/microbiology) [1]

WORLDWIDE CONFIDENTIALITY NOTE: Dissemination, distribution or copying of this email or the information herein by anyone other than the intended recipient, or an employee or agent of a system responsible for delivering the message to the intended recipient, is prohibited. If you are not the intended recipient, please inform the sender and delete all copies

Links:

-----

[1] <http://www.thermoscientific.com/microbiology>

*Mormorelle*

thermoscientific

Rodano, 10/09/2019  
Offerta n. 1167/18 FP/gp PRAP-0234/2018-1003  
Codice cliente 136451  
Spettabile  
AZ. OSP. S. ANNA E S. SEBASTIANO CASERTA 551B2G  
VIA TESCIONE  
81100 CASERTA CE

Alla c.a.: Dssa Greco

[microbiologia@ospedale.caserta.it](mailto:microbiologia@ospedale.caserta.it)

**OGGETTO: SOSTITUZIONE MOMENTANEA CODICE PO5320A con codice PO11617**

Con riferimento al Vs. Ordine nr. 30437850 del 30/08/2019 e alla Gara Microbiologia "ALL'AFFIDAMENTO TRIENNALE DELLA FORNITURA IN NOLEGGIO DI SISTEMI DIAGNOSTICI" - Lotto 18 -Cig 7498507BB8, la sottoscritta Società THERMO FISHER DIAGNOSTICS SPA, con sede legale ed amministrativa in Strada Rivoltana, 20090 Rodano (MI), Vi informa che provvederemo alla sostituzione del prodotto:

**PO5320A BRILLIANCE (TM) GBS - CONF. DA 10 PIASTRE** momentaneamente non disponibile  
Terreno cromogeno pronto per l'uso in piastra per l'isolamento, il conteggio e l'identificazione di Streptococchi gruppo B (Streptococcus agalactiae) da tamponi retto-vaginali. Temperatura di conservazione consigliata: al riparo dalla luce 6-12°C. VALIDITA' INDICATIVA del PRODOTTO: 20 giorni. CND: W0104010405  
**Prezzo offerto per conf.: Euro 9,11= (Nove virgola undici) + I.V.A. 22%**

con il prodotto:

**PO11617 CHROMATIC™ STREPTO A - CONF. DA 20 PIASTRE**  
Terreno cromogeno pronto per l'uso in piastra per l'isolamento, il conteggio e l'identificazione di Streptococchi gruppo B (Streptococcus agalactiae) da tamponi retto-vaginali. Temperatura di conservazione consigliata: al riparo dalla luce 6-12°C. VALIDITA' INDICATIVA del PRODOTTO: 20 giorni. CND: W0104010405  
**Prezzo offerto per conf.: Euro 18,22= (diciotto virgola ventidue) + I.V.A. 22%**

Si segnala che il prodotto sostitutivo ha un confezionamento diverso e verrà fornito alle medesime condizioni economiche della gara. Alleghiamo scheda tecnica per opportuna conoscenza e visione.

Restando a Vostra completa disposizione comunichiamo che per ulteriori informazioni inerenti la presente potrete contattare il nostro Ufficio Gare e Offerte Tel. 02/95059.480 - Fax 02/99.58.260

E-mail: [microbiologia.ufficiogare.it@thermofisher.com](mailto:microbiologia.ufficiogare.it@thermofisher.com)

Posta elettronica certificata Ufficio Gare = [microbiologia.ufficiogare.it@pec.thermofisher.com](mailto:microbiologia.ufficiogare.it@pec.thermofisher.com)

Eventuali ordini dovranno essere inoltrati direttamente al nostro Servizio Clienti intestandoli a:

**THERMO FISHER DIAGNOSTICS - Strada Rivoltana - 20090 RODANO (MI)**

Tel. 02/95059.380 - Fax 02/95059.394 - e-mail: [microbiologia.servizioclienti.it@thermofisher.com](mailto:microbiologia.servizioclienti.it@thermofisher.com)

Posta Elettronica Certificata Servizio Clienti: [microbiologia.servizioclienti.it@pec.thermofisher.com](mailto:microbiologia.servizioclienti.it@pec.thermofisher.com)

Con l'occasione porgiamo distinti saluti.

**THERMO FISHER DIAGNOSTICS S.p.A.**



Pellegrini Dr. Franco  
Il Legale Rappresentante





## Chromatic STREPTO B

Selective and differential medium for isolation of Group B streptococci.

ENGLISH

### TYPICAL FORMULA

	(g/l)
Heart Extract	3.5
Yeast Extract	10.0
Casein Peptone Plus	2.5
Soy Peptone	3.5
Chromogenic Selective Mix	2.225
Agar	15.0
Final pH 7.2 ± 0.2	

### DESCRIPTION

CHROMATIC STREP B is a selective and differential medium for isolation of Group B streptococci.

### METHOD PRINCIPLE

Peptone is a product of controlled enzymatic hydrolysis of casein and together with heart extract provide peptides and free amino acids. Yeast extract is a source of amino acids and vitamins of group B. The chromogenic selective mix allows the inhibition of Gram-negative and Gram-positive microorganisms except *S. agalactiae*, and its differentiation respect other streptococci. Agar is the solidifying agent.

### TEST PROCEDURE

Inoculate the plates by streaking the specimen onto the medium surface, using a sterile loop.  
Incubate at: 36±1°C for 24-48 hours.

### INTERPRETING RESULTS

*Streptococcus agalactiae* shows bright blue-green colonies. In the initial phase of growth such colonies may appear with white center.  
*Enterococcus faecalis* shows mauve colonies.

### QUALITY CONTROL

1. Control of general characteristics, label and print
2. Sterility control

7 days at 2 ±2°C, aerobically  
7 days at 35±2°C, aerobically

3. Microbiological control

Plates are inoculated with the following microbial strains: *Streptococcus agalactiae* ATCC® 13813, *Enterococcus faecalis* ATCC® 19433, *Escherichia coli* ATCC® 25922.

Inoculum for productivity: 10-100 CFU/ml  
Inoculum for selectivity: 100-1000 CFU/ml  
Inoculum for specificity: ≤10<sup>4</sup> CFU/ml  
Incubation conditions: 24-48 h at 36±1°C.

### STORAGE

2-8°C away from light, until the expiry date on the label or until signs of deterioration or contamination are evident.

### WARNING AND PRECAUTIONS

The product does not contain hazardous substances in concentrations exceeding the limits set by current legislation and therefore is not classified as dangerous. The product is designed for *In vitro* diagnostic use and must be used only by properly trained operators.

### DISPOSAL OF WASTE

Disposal of waste must be carried out according to national and local regulations in force.

### BIBLIOGRAPHY

1. Murray P.R. Manual of Clinical Microbiology 7<sup>th</sup> ed. 2005, p. 64-67. ASM Press, Washington D.C.
2. Finegold S. M. Diagnostic Microbiology 7<sup>th</sup> ed. 1986, p. 205-224. Published C.V. Mosby Co. St. Louis.
3. Dunne W.M. Comparison of selective broth medium plus neomycin- nalidixic acid agar and selective broth medium plus Columbia colistin- nalidixic acid agar for detection of group B streptococcal colonization in women. Journal of clinical microbiology. 11/1999; 37(11): 3705-6. ISSN: 0095-1137.

### PRESENTATION

Ref: 11617

Content: 20 plates

Warning, see instructions for use	Non riutilizzare /	REF Catalogue number
Fragile, handle with care	Kit content	Use by
Temperature limits	Manufacturer	IVD <i>in Vitro</i> Diagnostic Medical Device
Keep away from light	LOT Batch code	



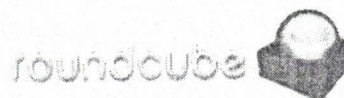
LIOFILCHEM® s.r.l.

Via Scozia zona ind.le, 64026 Roseto degli Abruzzi (Te) Italy  
Tel. +39 0858930745 Fax +39 0858930330 www.liofilchem.net liofilchem@liofilchem.net

Rev.3 / 30.05.2013



Oggetto **Fwd: SOSTITUZIONE TEMPORANEA PRODOTTO 70mbd**  
Mittente <microbiologia@ospedale.caserta.it>  
Destinatario <provveditorato@ospedale.caserta.it>  
Data 12/09/2019 09:34



ALLEGATO N. 2

- A.O. CASERTA SOST TEMP PRODOTTO.pdf (~83 KB)
- Productspecification Chromatic Strepto B english.pdf (~1,5 MB)

----- Messaggio originale -----

Oggetto: SOSTITUZIONE TEMPORANEA PRODOTTO 70mbd

Data: 10.9.2019 14:55

Mittente: GARE.MBD.condivisa.it <microbiologia.ufficiogare.it@thermofisher.com>

Destinatario: "microbiologia@ospedale.caserta.it" <microbiologia@ospedale.caserta.it>

Cc: MBD-Servizio Clienti <microbiologia.servizioclienti.it@thermofisher.com>,  
GARE.MBD.condivisa.it <microbiologia.ufficiogare.it@thermofisher.com>, "MOLINELLI,

Carlo" <carlo.molinelli@thermofisher.com>

Buongiorno, trasmettiamo in allegato comunicazione relativa alla  
sostituzione temporanea del prodotto PO5320A

A disposizione per ogni chiarimento si rendesse necessario, porgiamo  
cordiali saluti

Tender Dept

Microbiology

Thermo Fisher Scientific

Thermo Fisher Diagnostics S.p.A.

Strada Rivoltana | 20090 Rodano (MI), Italia

Tel +39 02 95059.480 | Fax +39 02 9958.260

Giampiero Palomba@thermofisher.com |  
[www.thermofisher.com/microbiology](http://www.thermofisher.com/microbiology) [1]

WORLDWIDE CONFIDENTIALITY NOTE: Dissemination, distribution or copying  
of this email or the information herein by anyone other than the  
intended recipient, or an employee or agent of a system responsible for  
delivering the message to the intended recipient, is prohibited. If you  
are not the intended recipient, please inform the sender and delete all  
copies

Links:

[1] <http://www.thermoscientific.com/microbiology>

Mammelle  
GA

Protocollo n°: **0024169** / **I** registrato il **16/09/2019** **14:27**

Cognome	MAZZARELLA
Nome	CARLO
Ufficio	Protocollore
UOC	PROVVEDITORATO ED ECONOMATO

Tipo	Catalogo	Mezzo di Spedizione
<b>Non Identificato</b>		<b>A CARICO DELL'UTENTE</b>

Oggetto

**RICHIESTA PARERE - SOSTITUZIONE TEMPORANEA CODICE  
- GARA PATOLOGIA CLINICA - DITTA THERMOFISHER  
LOTTO 18**

Titolario di Classificazione

Ufficio Mittente  
Cognome Mittente  
Nome Mittente

**UOC  
PROVVEDITORATO  
ED ECONOMATO**

**MAZZARELLA  
CARLO**

Attività	Annullamento	Annotazioni	Allacci	Fascicoli	PEC

Document

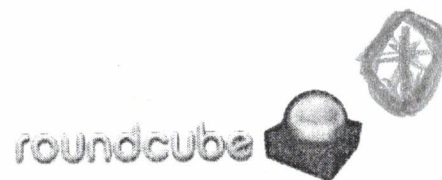
Document  
CCF 000026.pdf

Segnatura

 [segnatura.xml](#)



Oggetto **sostituzione provvisoria prodotto lotto 18**  
Mittente <microbiologia@ospedale.caserta.it>  
Destinatario <provveditorato@ospedale.caserta.it>  
Data 19/09/2019 09:42



- 
- Tfisher Sost. temporanea.pdf (~564 KB)
- 

si allega l'autorizzazione della sostituzione temporanea di cui all'Oggetto.

cordiali saluti,

Rita Greco

ALLEGATO N. ....<sup>3</sup>

thermoscientific

Rodano, 10/09/2019  
Offerta n. 1167/18 FP/gp PRAP-0234/2018-1003  
Codice cliente 136451  
Spettabile  
AZ. OSP. S. ANNA E S. SEBASTIANO CASERTA 551B2G  
VIA TESCIONE  
81100 CASERTA CE

Alla c.a.: Dssa Greco

[microbiologia@ospedale.caserta.it](mailto:microbiologia@ospedale.caserta.it)

**OGGETTO: SOSTITUZIONE MOMENTANEA CODICE PO5320A con codice PO11617**

Con riferimento al Vs. Ordine nr. 30437850 del 30/08/2019 e alla Gara Microbiologia "ALL'AFFIDAMENTO TRIENNALE DELLA FORNITURA IN NOLEGGIO DI SISTEMI DIAGNOSTICI" - Lotto 18 -Cig 7498507BB8, la sottoscritta Società THERMO FISHER DIAGNOSTICS SPA, con sede legale ed amministrativa in Strada Rivoltana, 20090 Rodano (MI), Vi informa che provvederemo alla sostituzione del prodotto:

**PO5320A BRILLIANCE (TM) GBS - CONF. DA 10 PIASTRE** momentaneamente non disponibile

Terreno cromogeno pronto per l'uso in piastra per l'isolamento, il conteggio e l'identificazione di Streptococchi gruppo B (Streptococcus agalactiae) da tamponi retto-vaginali. Temperatura di conservazione consigliata: al riparo dalla luce 6-12°C. VALIDITA' INDICATIVA del PRODOTTO: 20 giorni. CND: W0104010405

**Prezzo offerto per conf.: Euro 9,11= (Nove virgola undici) + I.V.A. 22%**

con il prodotto:

**PO11617 CHROMATIC™ STREPTO A – CONF. DA 20 PIASTRE**

Terreno cromogeno pronto per l'uso in piastra per l'isolamento, il conteggio e l'identificazione di Streptococchi gruppo B (Streptococcus agalactiae) da tamponi retto-vaginali. Temperatura di conservazione consigliata: al riparo dalla luce 6-12°C. VALIDITA' INDICATIVA del PRODOTTO: 20 giorni. CND: W0104010405

**Prezzo offerto per conf.: Euro 18,22= (diciotto virgola ventidue) + I.V.A. 22%**

Si segnala che il prodotto sostitutivo ha un confezionamento diverso e verrà fornito alle medesime condizioni economiche della gara. Alleghiamo scheda tecnica per opportuna conoscenza e visione.

Restando a Vostra completa disposizione comunichiamo che per ulteriori informazioni inerenti la presente potrete contattare il nostro Ufficio Gare e Offerte Tel. 02/95059.480 - Fax 02/99.58.260

E-mail: [microbiologia.ufficiogare.it@thermofisher.com](mailto:microbiologia.ufficiogare.it@thermofisher.com)

Posta elettronica certificata Ufficio Gare = [microbiologia.ufficiogare.it@pec.thermofisher.com](mailto:microbiologia.ufficiogare.it@pec.thermofisher.com)

Eventuali ordini dovranno essere inoltrati direttamente al nostro Servizio Clienti intestandoli a:

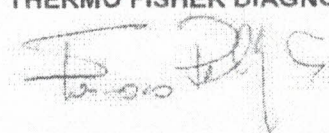
THERMO FISHER DIAGNOSTICS – Strada Rivoltana – 20090 RODANO (MI)

Tel. 02/95059.380 - Fax 02/95059.394 - e-mail: [microbiologia.servizioclienti.it@thermofisher.com](mailto:microbiologia.servizioclienti.it@thermofisher.com)

Posta Elettronica Certificata Servizio Clienti: [microbiologia.servizioclienti.it@pec.thermofisher.com](mailto:microbiologia.servizioclienti.it@pec.thermofisher.com)

Con l'occasione porgiamo distinti saluti.

**THERMO FISHER DIAGNOSTICS S.p.A.**

  
Pellegrini Dr. Franco  
Il Legale Rappresentante

10/9/2019  
[Stampa] "San Anna e San Sebastiano"  
CASERTA  
U.O.S.D. MICROBIOLOGIA  
Resp. Dott.ssa Rita Greco



**REGIONE CAMPANIA  
AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA  
SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO  
DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

**Determina Dirigenziale N. 545 del 23/09/2019**

**PROPONENTE: UOC PROVVEDITORATO ED ECONOMATO**

**OGGETTO: DELIBERA N.185 DEL 13.03.2019 SOSTITUZIONE TEMPORANEA CODICE PRODOTTO DITTA THERMOFISHER LOTTO 18.**

In pubblicazione dal 23/09/2019 e per il periodo prescritto dalla vigente normativa in materia (art.8 D.Lgs 14/2013, n.33 e smi)

**Atto immediatamente esecutivo**

**UOC AFFARI GENERALI**

**Direttore Eduardo Chianese**

***Elenco firmatari***

*Antonietta Costantini - UOC PROVVEDITORATO ED ECONOMATO*

*Per delega del Direttore della UOC AFFARI GENERALI, il funzionario Angela Cervizzi*